Инструкция по монтажу

для специалистов

Vitocell 100-W
Тип CUG

Емкостный водонагреватель с внутренним нагревом
100 л

VITOCELL 100-W



5671 688 GUS 9/2012

После монтажа инструкцию утилизировать!

Указания по технике безопасности

Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Указания по технике безопасности

Внимание
Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

Указание
Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.

Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для аттестованных специалистов.

- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.

Предписания

При проведении работ соблюдайте

- государственные предписания по монтажу,
- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, ГОСТ, ПБ и ПТБ.
  - (A) ÖNORM, EN и ÖVE
  - (CH) SEV, SUVA, SVTI, SWKI и SVGW

Работы на установке

- Обесточить установку (например, с помощью отдельного предохранителя или главным выключателем) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Предпринять меры по предотвращению повторного включения установки.

Оглавление

Указания по монтажу
Информация об изделии..... 4
■ Подключения..... 4
■ Перед монтажом..... 4
■ Указания по монтажу..... 6

Последовательность монтажа
Монтаж теплоизоляционного кожуха..... 7
Проверка подключения анода..... 8
Установка датчика температуры емкостного водонагревателя..... 9
Установка крышек..... 10
Подключение на стороне греющего контура..... 11
Подключение контура ГВС..... 11
■ Предохранительный клапан..... 12
Подключение системы выравнивания потенциалов здания..... 13
Ввод в эксплуатацию..... 13

5671 688 GUS

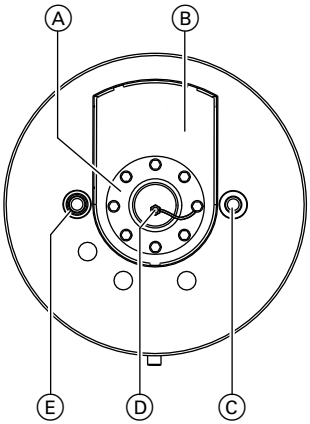
Информация об изделии

Емкостный водонагреватель с внутренним эмалевым покрытием и встроенным змеевиковым теплообменником для приготовления горячей воды в сочетании с настенными котлами.

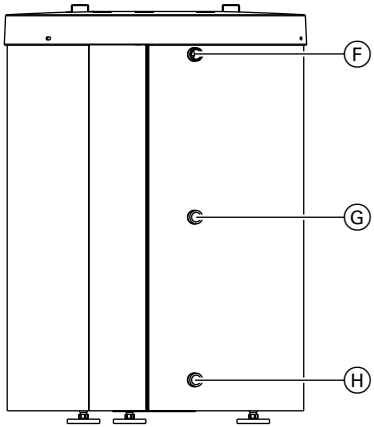
Объем: 100 л.
Предназначен для установок согласно DIN 1988, EN 12828 и DIN 4753.

Подключения

Вид сверху



Вид снизу



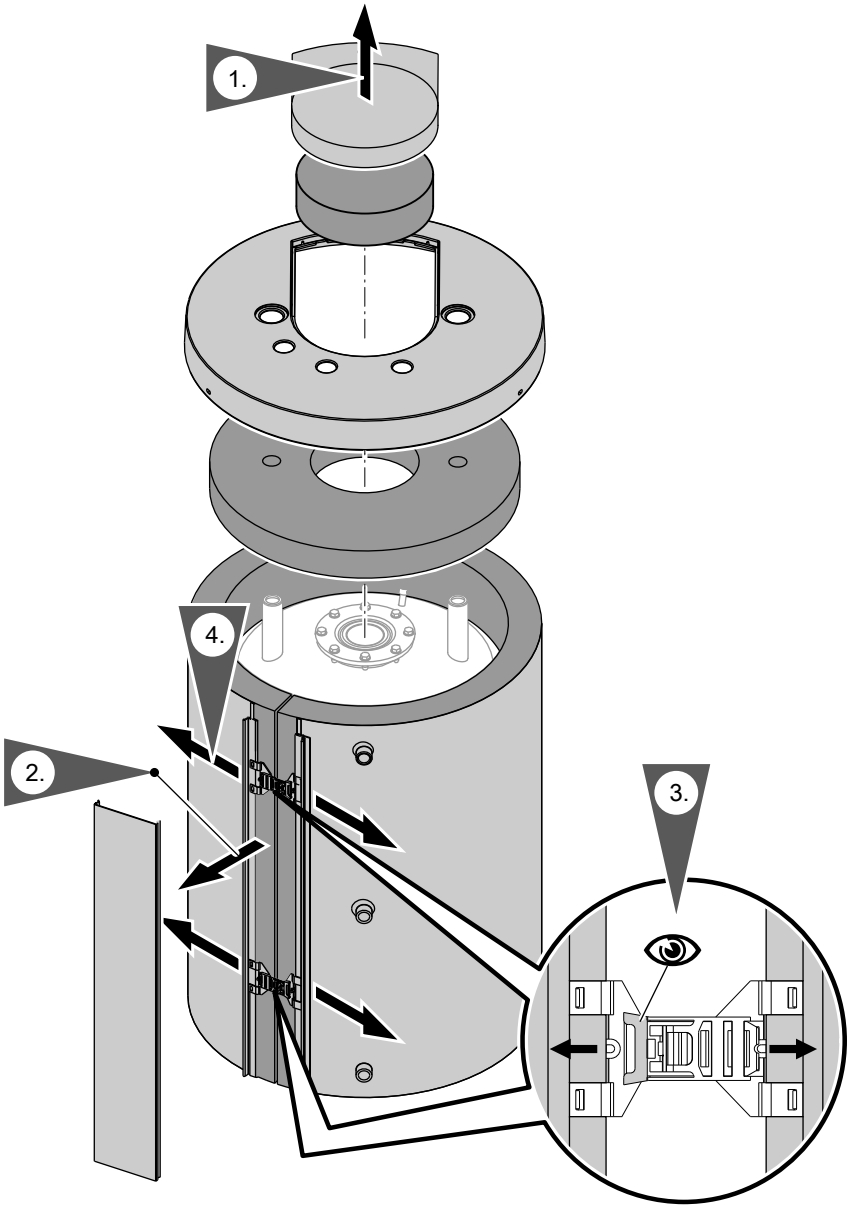
Ⓐ Отверстие для визуального контроля и чистки
Ⓑ Погружная гильза для регулирования температуры емкостного водонагревателя
Ⓒ Обратная магистраль греющего контура
Ⓓ Магниевый анод с кабелем заземления
Ⓔ Подающая магистраль греющего контура
Ⓕ Горячая вода
Ⓖ Циркуляция
Ⓗ Холодная вода

Перед монтажом

Во избежание повреждений теплоизоляции ее следует снять до установки устройства на месте монтажа.

Указание
Следует избегать попадания волокна в емкость через ее патрубки.

5671 688 GUS


1.
2.
3.
4.

Указания по монтажу

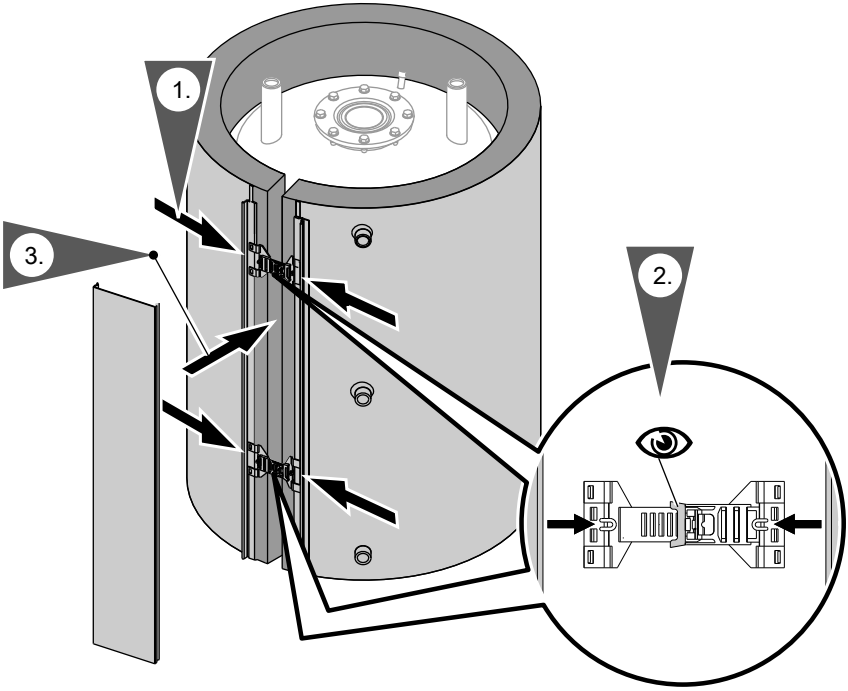
! **Внимание**
Не допускать контакта теплоизоляции с открытым пламенем.
Соблюдать осторожность при проведении паяльных и сварочных работ.

! **Внимание**
Чтобы предотвратить материальный ущерб, емкостный водонагреватель необходимо установить в помещении, защищенном от низких температур и сквозняков.
В противном случае при опасности замерзания неработающий емкостный водонагреватель должен быть опорожнен.

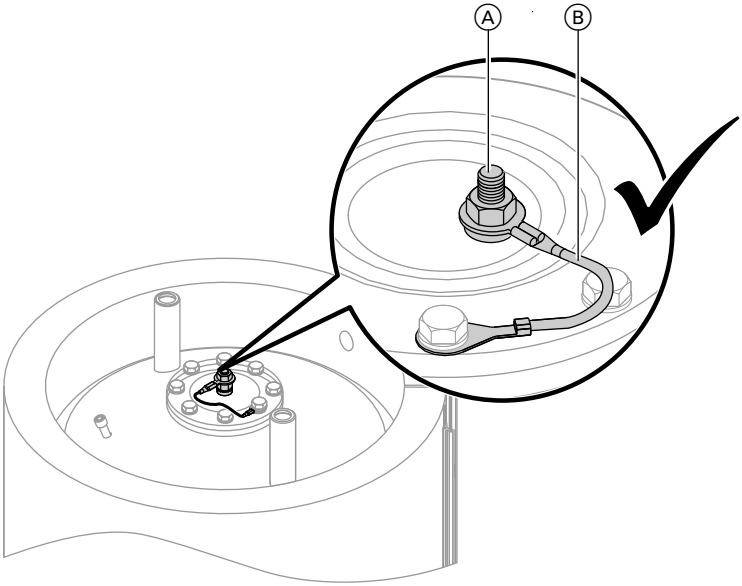
Выровнять емкостный водонагреватель при помощи регулируемых опор.

Указание
***Не** вывинчивать регулируемые опоры более чем на 35 мм общей длины.*

Монтаж теплоизоляционного кожуха

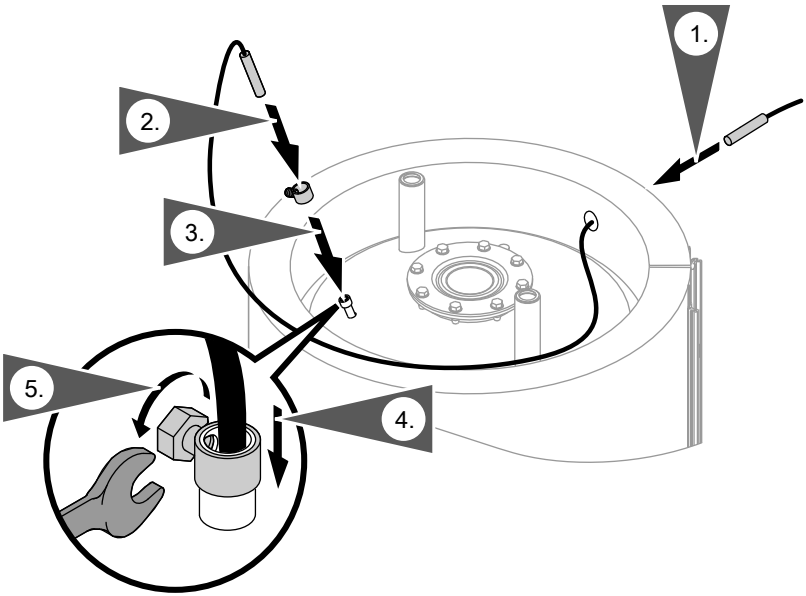


Проверка подключения анода



Ⓐ Магниевый анод
Ⓑ Провод для соединения с корпусом

Установка датчика температуры емкостного водонагревателя



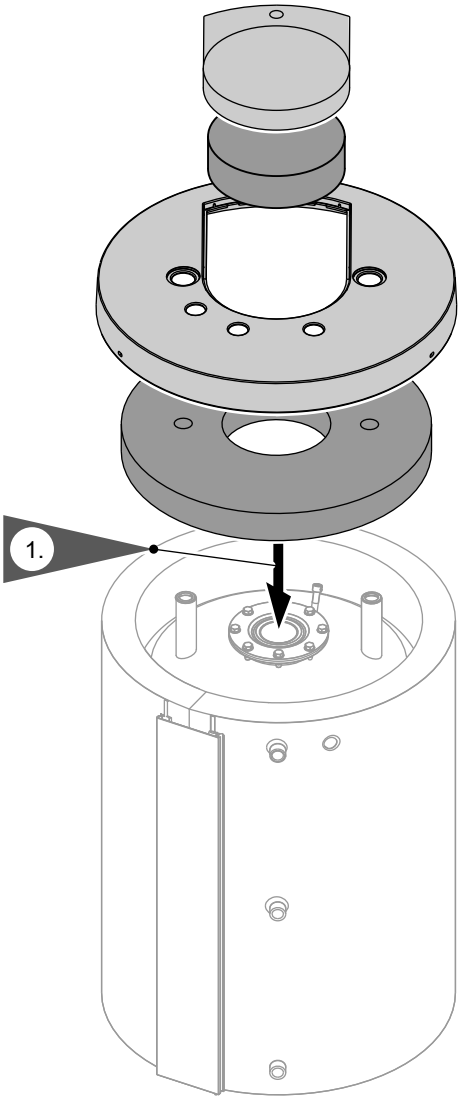
Для этапа 1:
Кабель чувствительного элемента провести справа по кругу, мимо патрубка обратной магистрали, к погружной гильзе.

Для этапа 3:
***Не** обматывать датчик изоляционной лентой.*

Для этапа 4:
Ввести датчик температуры емкостного водонагревателя до упора в погружную гильзу.

Для этапа 5:
Зафиксировать винтом для разгрузки от натяжения.

Установка крышек



Подключение на стороне греющего контура

- Все трубопроводы подключить с использованием разъемных соединений.
- Так настроить терморегулятор и защитный ограничитель температуры, чтобы температура контура ГВС в емкостном водонагревателе не превышала 95 °C.

Допустимая температура теплоносителя	160 °C
Допустимое рабочее давление	10 бар
Пробное давление	16 бар

1. Подключить трубопроводы греющего контура:



Инструкция по монтажу комплекта подключений

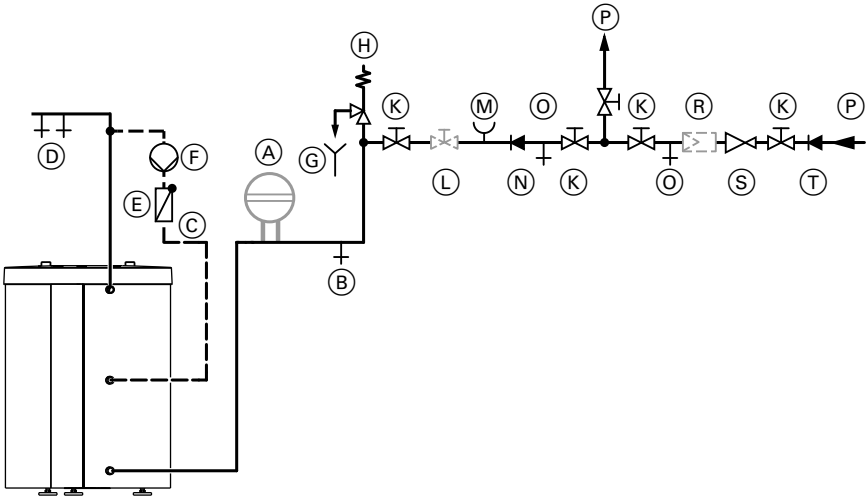
2. Только при температуре подающей магистрали греющего контура свыше 110 °C:
Дополнительно установить прошедший конструктивные испытания защитный ограничитель температуры, если установка им не оборудована.
Для этого использовать сдвоенный термостат (термореле и защитный ограничитель температуры).

Подключение контура ГВС

- При подключении контура ГВС соблюдать нормы DIN 1988 и DIN 4753 (CH: предписания SVGW).
- Уплотнить спускной вентиль на патрубке опорожнения и проверить его функциональность.
- Все трубопроводы подключить с использованием разъемных соединений.
- Неиспользуемые патрубки закрыть крышками из латуни.
- Циркуляционный трубопровод оборудовать циркуляционным насосом, обратным клапаном и таймером.
- Подсоединить циркуляционный насос ГВС к контроллеру котлового контура или через таймер.

Допустимая температура контура водоразбора ГВС	95 °C
Допустимое рабочее давление	10 бар
Пробное давление	16 бар

Подключение контура ГВС (продолжение)



- Ⓐ Мембранный расширительный бак
- Ⓑ Линия опорожнения
- Ⓒ Циркуляционный трубопровод
- Ⓓ Горячая вода
- Ⓔ Подпружиненный обратный клапан
- Ⓕ Циркуляционный насос
- Ⓖ Контролируемое выходное отверстие выпускной линии
- Ⓗ Предохранительный клапан
- Ⓚ Запорный клапан
- Ⓛ Клапан регулирования расхода
- Ⓜ Подключение манометра
- Ⓝ Обратный клапан
- Ⓞ Линия опорожнения
- Ⓟ Холодная вода
- Ⓡ Водяной фильтр контура ГВС
- Ⓢ Редукционный клапан
- Ⓣ Обратный клапан / разделитель

Предохранительный клапан

Для защиты от превышения давления установка должна быть оснащена прошедшим конструктивные испытания мембранным предохранительным клапаном.
Допустимое рабочее давление: 10 бар.
Присоединительный диаметр предохранительного клапана должен составлять: R ½ (DN 15), макс. мощность нагрева 75 кВт.
Если мощность нагрева емкостного водонагревателя превышает 75 кВт, то следует выбрать предохранительный клапан достаточно большого размера для существующих параметров мощности нагрева (см. DIN 1988-200).

5671 688 GUS

Подключение контура ГВС (продолжение)

Установить предохранительный клапан в трубопровод холодной воды. Он не должен отсекаться от емкостного водонагревателя. Не допускаются сужения в трубопроводе между предохранительным клапаном и емкостным водонагревателем.
Запрещается закрывать выпускную линию предохранительного клапана. Выходящая вода должна надежным образом и под визуальным контролем удаляться в систему водоотведения. Рядом с выпускной линией предохранительного клапана (лучше всего на самом предохранительном клапане) следует установить табличку со следующей надписью: "В целях безопасности во время нагрева из выпускной линии может выходить вода! Не закрывать выпускную линию!"

Предохранительный клапан должен быть установлен над верхней кромкой емкостного водонагревателя.

Подключение системы выравнивания потенциалов здания

Выполнить выравнивание потенциалов в соответствии с техническими условиями подключения, установленными местным предприятием энергоснабжения.

(CH): Выполнить выравнивание потенциалов в соответствии с техническими условиями, установленными местными предприятиями водо- и энергоснабжения.

Ввод в эксплуатацию



Инструкция по сервисному обслуживанию

5671 688 GUS

ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru

5671 688 GUS

Оставляем за собой право на технические изменения.